

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Afin d'éviter la mort ou des blessures graves, VEILLES À LIRE, COMPRENDRE ET SUIVRE L'ENSEMBLE des avertissements et des directives de ce manuel avant d'utiliser ce réchaud.

Ce réchaud est un appareil léger et compact, conçu pour la cuisson à l'extérieur. Veuillez contacter votre revendeur de produits d'extérieur pour obtenir plus de détails au sujet de la cuisson à l'extérieur. Veuillez à disposer de directives adaptées avant de vous aventurer à l'extérieur.

Vous êtes responsable de votre sécurité et de celle des membres de votre groupe. Ce manuel ne vous dispense pas de faire preuve de bon sens.

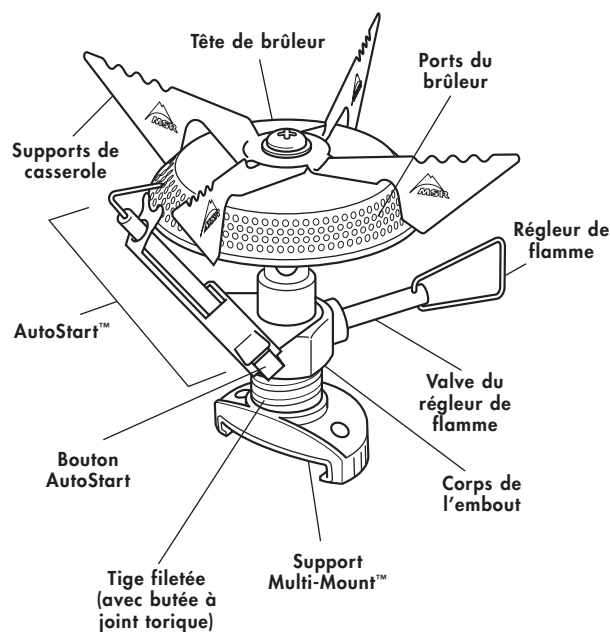
Sécurité de la cartouche de combustible

Ce réchaud utilise une cartouche de gaz liquide sous pression, hautement inflammable et explosif. Utilisez uniquement la cartouche de mélange de combustible MSR®, un mélange 70 % butane/30 % propane ou 80 % isobutane/20 % propane, certifié à la norme EN 417 (4 onces/113 g ou 8 onces/227 g). Quelle que soit la cartouche de combustible utilisée, suivez les consignes de sécurité suivantes :

- Soyez attentif aux bruits et aux odeurs indiquant une fuite de gaz. Les fuites de gaz présentent un risque important. Le gaz liquide sous pression est invisible et inodore et les puissants additifs odorants peuvent disparaître avec le temps. Les odeurs de fuites ne sont pas toujours détectables. N'utilisez pas le réchaud en cas de fuite, de dommage ou de mauvais fonctionnement.
- Vérifiez que le raccord du réchaud et de la cartouche de combustible est bien serré. Si le raccord ne semble, ou n'est, pas bien serré ou si vous entendez ou sentez une fuite de gaz, n'utilisez pas le réchaud ou la cartouche. Placez la cartouche dans une zone suffisamment aérée, située à l'écart de toute source d'inflammation de manière à localiser et combler la fuite. Installez-vous à l'extérieur pour vérifier les fuites à l'aide d'eau savonneuse. Ne tentez pas de détecter les fuites à l'aide d'une flamme.
- Pour changer la cartouche, installez-vous à l'extérieur, à l'écart.
- N'utilisez jamais de cartouches de combustible dont le poids est supérieur à 8 oz (227 g) ou dont la hauteur est supérieure à 4 po (10 cm). Les cartouches surdimensionnées augmentent l'instabilité du réchaud.
- Vérifiez les joints avant de raccorder une nouvelle cartouche au réchaud. N'utilisez pas le réchaud si les joints sont endommagés ou usés.
- Maintenez le réchaud et la cartouche de combustible à l'écart des autres sources de chaleur. Si vous exposez la cartouche de combustible à une chaleur intense, elle explosera ou fuira; vous pouvez être tué ou gravement brûlé.
- Suivez l'ensemble des avertissements relatifs à l'utilisation et au rangement des cartouches de combustible.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE RÉCHAUD MSR® SUPERFLY™

Veuillez vous familiariser avec les pièces du réchaud SuperFly et les directives suivantes avant de raccorder le réchaud à la cartouche de combustible. N'utilisez jamais le réchaud d'une autre manière que celle indiquée dans les consignes suivantes.

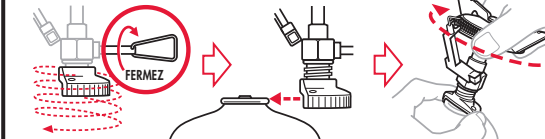


INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU RÉCHAUD SUPERFLY™

1 RACCORD DU RÉCHAUD ET DE LA CARTOUCHE

Grâce à la technologie Multi-Mount™, le réchaud SuperFly n'est pas fixé aux cartouches de combustible de la même manière que les autres réchauds.

1. Dépliez le régleur de flamme.
2. Fermez le régleur de flamme.
3. Vissez le support Multi-Mount sur la partie inférieure de la tige filetée.
4. Faites glisser le support Multi-Mount sous le couvercle de la cartouche.
5. Maintenez le support Multi-Mount et fixez manuellement le réchaud jusqu'à ce que le raccord soit bien serré.



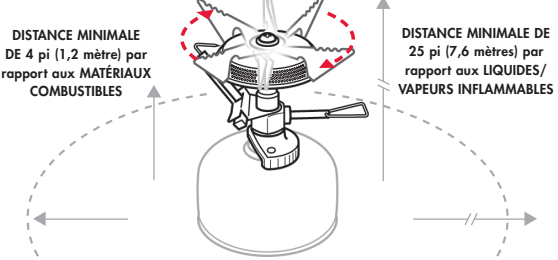
AVERTISSEMENT

Ne serrez jamais trop la cartouche au réchaud. En serrant trop la cartouche, vous pourriez endommager le réchaud ou provoquer la fuite du combustible de la cartouche. La fuite de combustible peut entraîner un incendie, des brûlures, des blessures graves ou la mort.

Soyez extrêmement vigilant lorsque vous utilisez ce réchaud à des températures inférieures à zéro degré. Lorsque la température est inférieure à zéro degré, les joints toriques peuvent durcir et le combustible peut s'échapper. Assurez-vous toujours de l'absence de fuite de combustible avant et après l'allumage du réchaud. L'utilisation d'un réchaud présentant une fuite peut causer un incendie, des brûlures, des blessures graves ou la mort. Gardez les enfants éloignés du réchaud et du combustible - Cascade Designs, Inc. recommande une distance d'au moins 3 mètres (10 pieds). Ne laissez jamais sans surveillance un réchaud chaud ou allumé. Un réchaud laissé sans surveillance peut causer un incendie et/ou des brûlures ou des blessures aux enfants, animaux ou personnes imprudentes, ou la mort.

2 INSTALLATION DU RÉCHAUD

1. Retirez les matériaux combustibles et les liquides ou vapeurs inflammables de la zone de cuisson.
2. Placez l'ensemble du réchaud sur une surface solide, stable et plane pour assurer la stabilité du réchaud.
3. Ouvrez complètement les supports de casserole. Les supports de casserole ne doivent pas entrer en contact avec l'AutoStart.



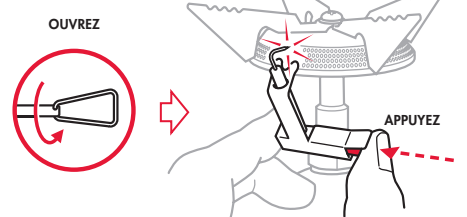
AVERTISSEMENT

Éloignez tout matériau combustible d'au moins 1,2 m (4 pi) du dessus et des côtés d'un réchaud allumé ou d'un réchaud que vous vous préparez à allumer. Éloignez tout liquide ou vapeur inflammable d'au moins 7,6 m (25 pi) du dessus et des côtés d'un réchaud allumé ou d'un réchaud que vous vous préparez à allumer. Ce réchaud peut enflammer les matériaux combustibles, les liquides et les vapeurs inflammables et créer une situation menant à un incendie, des brûlures, des blessures graves ou la mort.

N'essayez jamais d'allumer un réchaud si le régleur de flamme est ouvert. Si le régleur de flamme est resté ouvert, fermez-le immédiatement et aérez bien la zone avant d'allumer le réchaud. Le défaut d'aérer la zone peut causer une explosion qui entraînerait un incendie, des brûlures, des blessures graves ou la mort.

3 ALLUMAGE DU RÉCHAUD

1. Ouvrez la valve du régleur de flamme (1/4 de tour environ) pour relâcher le combustible. Attendez qu'un sifflement indiquant que le combustible traverse la tête du brûleur soit émis.
2. Appuyez rapidement sur le bouton AutoStart pour enflammer le combustible. L'inflammation du combustible peut nécessiter plusieurs activations du bouton. La flamme doit être bleue.
3. Réglez la valve du régleur de flamme sur la hauteur de flamme souhaitée. REMARQUE : si vous souhaitez enflammer le combustible sans l'aide du bouton AutoStart, maintenez une allumette/un briquet allumé(e) à proximité des ports du brûleur et ouvrez doucement la valve du régleur de flamme.

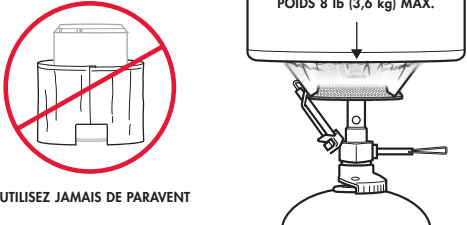


AVERTISSEMENT

Ne placez jamais la tête ou le corps au-dessus du réchaud lors de l'allumage ou de la cuisson. La flamme du réchaud étant nue, le positionnement de la tête ou du corps au-dessus du réchaud est un geste dangereux qui peut causer un incendie, des brûlures, des blessures graves ou la mort.

4 UTILISATION DU RÉCHAUD DANS LE CADRE DE LA CUISSON

1. Placez de la nourriture ou du liquide dans le récipient (ou l'ustensile de cuisson).
2. Placez l'ustensile de cuisson au centre du réchaud.
3. Tournez la valve du régleur de flamme pour régler la chaleur.



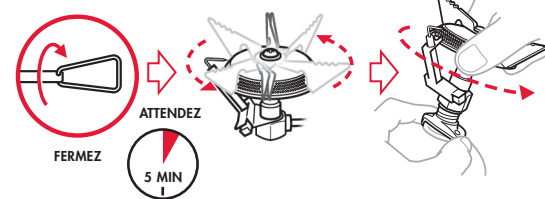
AVERTISSEMENT

Ne déplacez jamais un réchaud chaud ou allumé. Éteignez le réchaud et attendez qu'il refroidisse pendant au moins 5 minutes avant de le déplacer. Le déplacement d'un réchaud allumé ou chaud peut entraîner un incendie, des brûlures, des blessures graves ou la mort. N'utilisez jamais une batterie de cuisine ou un Outback Oven™ dont le diamètre est supérieur à 8 pouces (20,3 cm). Ne regroupez jamais deux ou plusieurs réchauds. N'utilisez jamais le réchaud pour faire chauffer des casseroles vides ou sèches. N'utilisez jamais de répartiteurs ou de diffuseurs de chaleur de fournisseurs tiers. Une telle utilisation du réchaud peut causer l'explosion de la cartouche de combustible et entraîner un incendie, des brûlures, des blessures graves ou la mort. N'utilisez jamais une batterie de cuisine dont le format ne convient pas au réchaud, particulièrement aux supports à casserole (p. ex., une casserole dont le fond est convexe ou concave, certaines batteries de cuisine émaillées, etc.). L'utilisation d'un ustensile de cuisson inapproprié peut causer l'instabilité de l'ustensile ou du réchaud et entraîner une situation où l'ustensile chaud et/ou le contenu de l'ustensile peut se renverser et causer un incendie, des brûlures, des blessures graves ou la mort.

5 EXTINCTION DU RÉCHAUD

1. Fermez la valve du régleur de flamme une fois la cuisson terminée.
2. Une fois que la dernière flamme s'est éteinte, patientez 5 minutes afin de laisser refroidir le réchaud.
3. Pliez le régleur de flamme.
4. Fermez les supports de casserole.
5. Placez l'ensemble du réchaud à l'écart des sources d'inflammation. Maintenez le support Multi-Mount et dévissez le réchaud de la cartouche. Il est possible qu'une faible quantité de gaz s'échappe lorsque vous dévissez le réchaud.

Si la cartouche de combustible est complètement vide, respectez les exigences de votre région en matière de mise au rebut.



AVERTISSEMENT

Séparez toujours le réchaud de la cartouche avant de le ranger. Si vous ne déconnectez pas la cartouche avant le rangement, cela peut entraîner une fuite de combustible et causer un incendie, des brûlures, des blessures graves ou la mort. Rangez toujours les cartouches de combustible dans un endroit bien aéré à l'écart de toute source potentielle de chaleur ou d'inflammation, notamment : chauffe-eau, réchaud, veilleuses ou fous, ou dans un endroit où la température dépasse 120 °F (49 °C). L'entreposage des cartouches de combustible à proximité d'une source de chaleur ou d'inflammation où la température dépasse 120 °F (49 °C) peut causer l'explosion de la cartouche et entraîner un incendie, des brûlures, des blessures graves ou la mort.

DÉPANNAGE

Problème

Performances médiocres	Cause	Solution
Flammes réduites	Faible niveau de combustible	Remplacez la cartouche
Le réchaud ne s'allume pas	Cartouche froide	Remplacez la cartouche
	Conditions venteuses	Placez le réchaud derrière un rocher/une barrière naturelle
Bouton AutoStart endommagé	Cartouche vide	Remplacez la cartouche
	Bouton AutoStart endommagé	Recourbez l'électrode à une plus faible distance des ports du brûleur (<3/16 po/4,8 mm)
		Maintenez une allumette/ un briquet allumé(e) à proximité des ports du brûleur et ouvrez doucement la valve du régleur de flamme
		Remplacez le bouton AutoStart

Le réchaud doit uniquement être réparé par un réparateur autorisé Cascade Designs, Inc. Si vous avez des questions au sujet de ces consignes, du réchaud, des pièces de remplacement ou des réparations, veuillez contacter : Cascade Designs, Inc., États-Unis - 1-800-531-9531 ou +1 206-505-9500

Cascade Designs, Ltd., Irlande - (+353) 21-4621400

www.msrgear.com info@cascaadedesigns.com